

A PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH utalványfeltételei
2025 március állapot

1. A Porsche Sales & Marketplace GmbH utalványa

1.1 Egyedi döntés illetve egyéb marketing kezdeményezés részeként a Porsche Sales & Marketplace GmbH (Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Németország, telefonszám: +49 711 911 75500, e-mail cím: smartmobility@de.porsche.com; a továbbiakban: "PSM") úgy döntött, hogy utalvány (a továbbiakban: „Utalvány”) formájában jó szándékú illetve marketingszolgáltatást biztosít az ügyfele (a továbbiakban: „Utalvány címzettje”) számára. Az utalvány áfa tekintetében többcélú, a kiállítás időpontjában nem adóköteles.

1.2 Az utalványt digitális utalványkód (a továbbiakban: „Utalványkód”) formájában bocsátjuk ki az Utalvány címzettje számára. Az utalvány részletekben is beváltható, és az értékének teljes beváltásakor jár le.

1.3 Az Utalványt kizárólag digitális formában bocsátjuk ki, és az ügyfél számára az általa megadott e-mail címre e-mailben küldjük meg.

2. Az Utalvány összege és érvényességi ideje

2.1 Az utalvány összege (a továbbiakban: „Utalvány összege”) az Utalványon van feltüntetve. Az Utalvány összege a helyi pénznemben van feltüntetve, és csak a feltüntetett helyi pénznemben váltható be.

2.2 Az utalvány a kiállítástól számított három évig érvényes (a továbbiakban: „Érvényességi idő”). Az Utalvány az Érvényességi idő alatt részben is beváltható. A fennmaradó egyenleg az Érvényességi idő alatt még beváltható.

2.3 Az Érvényességi idő lejártá után az Utalvány már nem váltható be, és a fennmaradó Utalványösszeg nem utalható át és nem fizethető ki máshová.

3. Juttatásra való jogosultság és az Utalvány beváltása

3.1 A PSM által kibocsátott Utalvány az alábbi táblázatban leírt négy kupontípus egyikének felel meg. Az Utalvány típusa ennek megfelelően feltüntetésre kerül az Utalványon, továbbá a táblázatban leírt követelmények és korlátozások, valamint a helyi elérhetőség függvénye:

#	Utalvány típusa	Ez a típusú Utalvány a következőkhöz kapcsolódik:	Ez a típusú Utalvány a következőkre váltható be:	Ez a típusú Utalvány az alábbiak szerint váltható be:	Korlátozások
	(ez látható az Utalványon)				
1.	Porsche Charging Service- Díj	Meglévő Porsche Charging Service szerződés a PSM-mel	Meglévő Porsche Charging szerződés alapidja	Az Utalvány összege automatikusan levonásra kerül a következő havi kimutatáson szereplő fizetendő összegből. Az Utalvány címzettjének nincs további teendője. Az Utalvány teljes egészében beváltottnak	Nincs
2.	Porsche Charging Service - Tranzakciós díj		A töltőállomáson történő töltés során felmerült tranzakciós díjak		Nincs

				tekintendő a fenti 1.2 szakasz értelmében.	
3.	Connect Store	Egy adott Porsche jármű (a járműazonosító számmal (VIN) azonosítva)	Termékek és szolgáltatások a Porsche Connect Store-ban a következő címen: www.connect-store.porsche.com	A kód beváltása a rendelési folyamat során az erre a célra szolgáló lépésben az Utalványkód megadásával történik.	Az utalvány csak a PSM által kínált termékekre és szolgáltatásokra váltható be, azaz a harmadik felek által kínált termékekre és szolgáltatásokra (például a konnektivitási csomagokra) nem.
4.	Porsche Shop	Az Utalvány címzettje	Termékek a Porsche Shopban a következő címen: www.shop.porsche.com	A kód beváltása a rendelési folyamat során az erre a célra szolgáló lépésben az Utalványkód megadásával történik.	Nincs.

3.2 Az Utalványkód jogosulatlan birtokosa nem jogosult az Utalvány beváltására – azt csak az Utalvány címzettje válthatja be.

3.3 Ha az Utalvány ügyfélszerződéshez (azaz egy Porsche Charging Service szerződéshez) kapcsolódik, akkor az ügyfélszerződés lejártá előtt be kell váltani, különben lejár. Az Utalvány másik ügyfélszerződéshez nem rendelhető hozzá, az Utalvány címezettjével fennálló szerződés nélkül nem bocsátható ki, illetve nem fizethető ki.

3.4 Az Utalvány összegének készpénzben történő kifizetése (részleges beváltás esetén a fennmaradó összeg készpénzben történő kifizetése vagy hitel-/bankkártyára utalása) és/vagy már lebonyolított tranzakciókra való visszamenőleges elszámolása nem lehetséges.

4. Egyéb

4.1 Az Utalvány címzettje számára az Utalvány formájában nyújtott jó szándékú illetve marketing szolgáltatás a PSM egyedi döntésének vagy marketing kezdeményezésének megfelelően történik. Az Utalvány a PSM önkéntes szolgáltatása. A jó szándék megnyilvánulásaként kibocsátott utalványok nem jelentik a PSM bármilyen jogi kötelezettségének, illetve bűnösségének és felelősségének elismerését.

4.2 Az Utalványkód bemutatása nélkül az Utalvány címzettje nem tarthat igényt az utalvány beváltására. Az Utalványkód megőrzéséért az Utalvány címzettje a felelős. A PSM az elveszett Utalványkód helyett nem ad ki újat.

4.3 Jelen Utalványfeltételek kizárólag a PSM által kibocsátott Utalvány beváltására vonatkoznak. A Porsche Charging Service-re, valamint Porsche Connect szolgáltatás lefoglalására és a Porsche Shopban történő termékvásárlására ezen túlmenően a PSM adott szerződésre érvényes, a szerződés megkötésekor közölt általános szerződési feltételei és használati feltételei vonatkoznak. Az adott marketingkezdeményezésre vonatkozó feltételeket a kezdeményezésben való részvételkor külön is közöljük.

5 Alkalmazandó jog és joghatóság

5.1 Ha az Utalvány címzettje kereskedő, közjogi jogi személy vagy különleges közjogi alap, akkor az Utalványból és/vagy a jelen Utalványfeltételekből eredő illetve azokkal kapcsolatos valamennyi jogvita esetén az illetékes joghatóság Stuttgart, Németország.

5.2 Az Utalványból és/vagy a jelen Utalványfeltételekből eredő és azzal kapcsolatos valamennyi vitára a német jog az irányadó, az Egyesült Nemzetek Szervezetének Nemzetközi Áruadásvételi Szerződésekről szóló Egyezménye (CISG) kizárásával. Ha az Utalvány címzettje fogyasztó, akkor a szokásos tartózkodási helye szerinti ország jogszabályainak kötelező rendelkezései szerinti védelmet is élvezheti. A jogválasztást korlátozó kötelező rendelkezések alkalmazása, és különösen a fogyasztó szokásos tartózkodási helye szerinti ország kötelező jogszabályi rendelkezéseinek – például a fogyasztóvédelmi törvények – alkalmazhatósága változatlan marad.

5.3 Amennyiben az Utalvány címzettje fogyasztó, akkor ingyenesen igénybe vehet bármilyen alternatív vitarendezési módot, és különösen a fogyasztó szokásos tartózkodási helye szerinti országban létrehozott közvetítői eljárást, és/vagy hozzáférhet az Európai Bizottság által az 524/2013/EU rendelettel összhangban létrehozott európai online vitarendezési (ODR) platformhoz. Az ODR platform elérhető a <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> címen.

Fogyasztói tájékoztatás a fogyasztói jogviták rendezéséről szóló német törvény (VSBG) vagy más EU-tagállamok azzal egyenértékű jogszabályai szerint: A Porsche Sales & Marketplace GmbH nem hajlandó és nem is köteles részt venni fogyasztói egyeztető bizottság előtti vitarendezési eljárásokban.